



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ HELLENIC REPUBLIC/ Republika Helene

Πιστοποιητικό Υγείας/ Health Certificate/ Çertifikata shëndetësore/

Υγειονομικό πιστοποιητικό για τις εισαγωγές στην Αλβανία αιγοπροβάτων για εκτροφή και πάχυνση (OVI-X)/
Health certificates for imports into the Republic of Albania of sheep and goats for breeding and fattening/
Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për mbarështim dhe/ose prodhim

Μέρος Ι : Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται / Pjesa I : Detajet e dorëzimit	I.1 Αποστολέας/ Derguesi Όνομα/ Emri		I.2 Αριθμός πρωτ πιστοποιητικού/ Numri i references se Çertifikates		I.2 a		
	Διεύθυνση/ Adresa		I.3 Κεντρική αρμόδια αρχή/ Autoriteti Kompetent Qendror				
	ΤΚ./ Περιοχή/ Kodi postar/ Rajoni Αριθμός τηλεφώνου/ Nr. Tel.		I.4 Τοπική αρμόδια αρχή/ Autoriteti Kompetent Lokal				
	I.5 Παραλήπτης/ Marresi Όνομα/ Emri					1.6	
	Διεύθυνση/ Adresa						
	ΤΚ./ Περιοχή/ Kodi postar/ Rajoni Αριθμός τηλεφώνου/ Nr. Tel.						
	1.7 Χώρα προέλευσης/ Shteti i origjines	ISO κωδικός/ kodi	1.8 Κωδ. περιοχής προελευσης/ Rajoni i origjines, Kodi	1.9 Χώρα προορισμού Shteti i destinacionit	ISO Κωδικός ISO kodi	I.10 Περιοχή προορισμού Rajoni i destinacionit	Κωδικός/ Kodi
	GREECE	GR		ALBANIA	AL		
	I.11 Τόπος προέλευσης/Τόπος συλλογής/ Vendi I origjines/ Vendi I prodhimit				I.12 Τόπος προορισμού/ Vendi i destinacionit		
	Εκτροφή/ Ferme <input type="checkbox"/>				I.13 Τόπος φόρτωσης/ Vendi i ngarkeses		
	Κέντρο σπέρματος/ Qender rracore <input type="checkbox"/>				Διεύθυνση/ Adresa		
	Εγκατάσταση/ Stabiliment <input type="checkbox"/>				Αριθμός έγκρισης/ Numri i Aprovimit		
Όνομα/ Emri Διεύθυνση/ Adresa Αριθμός έγκρισης/ Numri i Aprovimit							
I.14 Ημερομηνία Αναχώρησης/ Data e nisjes							
I.15 Μέσο μεταφοράς/ Mjeti i transportit				I.16 Σημείο εισόδου στην Αλβανία/ PKK e hyrjes ne Shqiperi			
Αεροπλάνο/ Aeroplan <input type="checkbox"/>				I.17			
Πλοίο/ Anije <input type="checkbox"/>							
Σιδηροδρ. Όχημα/ Hekurudhe <input type="checkbox"/>							
Οδικό όχημα/ Automjet <input type="checkbox"/>							
Άλλο/ Tjeter <input type="checkbox"/>							
Ταυτοποίηση/ Identifikimi Έγγραφο/ Dokument							
I.18 Περιγραφή των ζώων/ Pershkrimi i mallit/artikullit				I.19 Κωδικός αριθμός είδους (HS code) Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)		I.21	
I.20 Ποσότητα/ Sasia				I.22 Αριθμός δεμάτων/ Numri i pakove			
I.23 Ταυτοποίηση περιέκτη/ αριθμός σφραγίδας/ Identifikimi i kontenierit /numri i vules						I.24	
I.25 Ζώα πιστοποιημένα ως/ Mall i certifikuar si: Αναπαραγωγής/ Per mbarshitim <input type="checkbox"/> Πάχυνσης/ Majmeri <input type="checkbox"/>						I.26	
I.27 Για εισαγωγή ή είσοδο στην Αλβανία/ per import apo dergim ne Shqiperi <input type="checkbox"/>							
I.28 Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων/ Identifikimi I mallit							
Είδος (επιστημ. ονομασία)/ Speciet (emri shkencor)	Φυλή/ Raca	Σύστημα ταυτοποίησης/ Sistemi i identifikimit	Αριθμός ταυτοποίησης/ Numri identifikimit	Ηλικία/ Moshë	Φύλο/ Seksi		

	II.a Αριθμ. Πρωτ. του πιστοποιητικού/ Certifikate me numer reference
	II. Πληροφορίες σχετικά με την Υγεία/ Informacion shendetsor
	II.1 Βεβαίωση Δημόσιας Υγείας/ Vertetim per shendetin public
	Εγώ ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, δια του παρόντος βεβαίω, ότι τα ζώα που αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό/ Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, certifikoj qe kafshet e pershkruara ne kete certificate:
	II.1.1 προέρχονται από εκμεταλλεύσεις ελεύθερες από κάθε επίσημη απαγόρευση για υγειονομικούς λόγους, κατά τις 42 προηγούμενες ημέρες για την περίπτωση της βρουκέλλωσης, κατά τις 30 προηγούμενες ημέρες για την περίπτωση του άνθρακα και κατά τους προηγούμενους 6 μήνες για την περίπτωση της λύσσας και δεν ήλθαν σε επαφή με ζώα εκμεταλλεύσεων που δεν πληρούν αυτούς τους όρους/ Vijne nga ferma qe ka qene jashte çdo bllokimi zyrtar per motive shendetesore ne 42 ditet e fundit per brucelozen, ne 30 ditet e fundit per plasjen dhe 6 muajt e fundit per terbimin, dhe, nuk kane qene ne kontakt me kafshe te fermave te tjera qe nuk kane po te njejtat kushte
	II.1.2 δεν έχουν λάβει/ Nuk kane marre στιλβένια ή ουσίες με θυρεοστατική δράση,/ Ndonje stilbene apo substanca tireostatike, οιστρογόνα, ανδρογόνα, γεσταγόνα ή β-αγωνιστές για λόγους άλλους από θεραπευτικούς ή ζωοτεχνικού χειρισμού (όπως ορίζονται στην οδηγία του Συμβουλίου 96/22/ΕΚ)/ Estrogjene, androgjene, gestagjene ose substanca beta-agoniste per qellime te ndryshme nga ato terapeutike apo trajtime zooteknike (percaktuar ne Direktiven e Keshillit 96/22/EC)
	II.2 Βεβαίωση Υγείας των Ζώων/ Vertetim per shendetin e kafsheve
	Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι τα ζώα που περιγράφονται ανωτέρω πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις/ Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, certifikoj qe kafshet e pershkruara plotesojne kerkesat e meposhtme:
	II.2.1 προέρχονται από την περιοχή: (3) η οποία, κατά την ημέρα έκδοσης του παρόντος πιστοποιητικού:/ vijne nga territore: (3) qe, ne daten e leshimit te kesaj certifikate
	(1) είτε [(α) είναι απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό τους τελευταίους 24 μήνες, από πανώλη των βοοειδών, καταρροϊκό πυρετό του προβάτου, πυρετό της κοιλάδας του Rift, πανώλη των μικρών μηρυκαστικών, ευλογιά των αιγοπροβάτων, λοιμώδη πνευμονοπάθεια των αιγών και από επιζωοτική αιμορραγική νόσο τους τελευταίους 12 μήνες και από φυσαλιδώδη στοματίτιδα τους τελευταίους 6 μήνες, και]/ ose ka qene e lire per 24 muaj nga afta epizotike, per 12 muaj nga lia e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pesta e ruminanteve te vegjel, lija e dhenva dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe]
	(1) ή [(α) (i) είναι απαλλαγμένη από πανώλη των βοοειδών, καταρροϊκό πυρετό του προβάτου, πυρετό της κοιλάδας του Rift, πανώλη των μικρών μηρυκαστικών, ευλογιά των αιγοπροβάτων, λοιμώδη πνευμονοπάθεια των αιγών και επιζωοτική αιμορραγική νόσο τους τελευταίους 12 μήνες και από φυσαλιδώδη στοματίτιδα τους τελευταίους 6 μήνες και]/ ose ka qene e lire per 12 muaj nga murtaja e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, murtaja e ruminanteve te vegjel, lija e dhenva dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe per 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe] (ii) θεωρείται απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό από τις..... (ημέρα/ μήνας/ έτος), χωρίς να έχουν εκδηλωθεί κρούσματα/ εστιές μετά την ημερομηνία αυτή και επιτρέπεται η εξαγωγή αυτών των ζώων με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. / της .. (ημέρα/ μήνας/ έτος) και]/ eshte konsideruar e lire nga semundja e aftes epizotike qe nga (dd/mm/vvvv), dhe nuk ka pasur raste/vatra pas kesaj date, dhe eshte autorizuar per eksportin e ketyre kafsheve nga Rregullorja e Komisionit (EU) Nr /....., dt..... (dd/mm/vvvv), dhe
	(b) όπου κατά τους τελευταίους 12 μήνες, δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά των νόσων αυτών, ενώ δεν επιτρέπονται οι εισαγωγές κατοικίδιων δίχλητων ζώων εμβολιασμένων κατά των νόσων αυτών.]/ ku gjate 12 muajve te fundit, nuk jane kryer vaksinime kunder ketyre semundjeve dhe importi i kafsheve dythundrake te vaksinuar kunder ketyre semundjeve nuk eshte lejuar.]
	II.2.2 έχουν παραμείνει στην περιοχή που αναφέρεται στο σημείο II.2.1. από τη γέννησή τους ή τουλάχιστον κατά τους τελευταίους έξι μήνες πριν από την αποστολή στην Αλβανία και χωρίς να έρθουν σε επαφή με εισαγόμενα δίχλητα ζώα κατά τις τελευταίες 30 ημέρες/ ato kane qendruar ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1. qe nga lindja, ose te pakten per 6 muajt e fundit perpara dergimit drejt Shqiperise dhe pa pasur kontakt me dy-thundrake te importuar te tjere per 30 ditet e fundit
	II.2.3 έχουν παραμείνει από τη γέννησή τους ή τουλάχιστον 40 ημέρες πριν την αποστολή στην εκμετάλλευση (-εις) καταγωγής που περιγράφεται στο πλαίσιο αναφοράς I.11:/ ato kane qendruar qe nga lindja ose te pakten per 40 ditet e fundit perpara dergimit ne feramat e origjines pershkruar ne kutine e referimit I.11:
	(a) μέσα και γύρω από την οποία, σε μια περιοχή με ακτίνα 150 χλμ., δεν εκδηλώθηκε κανένα κρούσμα/ εστία καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου κατά τις προηγούμενες 60 ημέρες, και/ brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 150 km. nuk ka patur asnje rast / vater te gjuhes blu dhe te hemorragjise infektive epizotike gjate 60 diteve te fundit, dhe
	(b) μέσα και γύρω από την οποία, σε μια περιοχή με ακτίνα 10 χλμ, δεν εκδηλώθηκε κανένα κρούσμα/ εστία των υπόλοιπων νόσων που αναφέρονται στο σημείο II.2.1. κατά τις προηγούμενες 40 ημέρες/ brenda dhe rreth saj, ne nje zone me rreze 10 km. nuk ka patur asnje rast / vater te semundjeve te tjera permendur sipas pikes II.2.1, gjate 40 diteve te fundit
	II.2.4 σύμφωνα με τις γνώσεις μου και να τη γραπτή δήλωση του ιδιοκτήτη, τα ζώα:/ per sa jam ne djeni dhe deklarata e paraqitur me shkrim nga pronari, kafshet:
	(a) δεν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις και δεν έχουν έρθει σε επαφή με ζώα μιας εκμετάλλευσης, όπου έχουν διαπιστωθεί κλινικά συμπτώματα των ακόλουθων ασθενειών:/ nuk vijne nga ferma, dhe nuk kane qene ne kontakt me kafshe te nje ferme tjeter qe per semundjet e meposhtme jane diktuar klinikisht:
	(i) μεταδοτική αγαλαξία των προβάτων ή αιγών (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides var. mycoides 'large colony'</i>) τους τελευταίους έξι μήνες/ agalaksia kontagioze e dhenva dhe dhive (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides var. mycoides 'coloni e madhe'</i>), ne gjashte muajt e fundit,

- (ii) παραφυματίωση και τυρώδης λεμφαδενίτιδα, τους τελευταίους 12 μήνες/
paratuberculozi dhe lymphadenitis caseous, ne 12 muajt e fundit
- (iii) πνευμονική αδενομάτωση, τα τελευταία τρία έτη, και/ adenomatosa pulmonare, gjate 3 viteve te fundit, dhe
- (iv) Maedi/ Visna ή η ιογενής αρθρίτιδα/ εγκεφαλίτιδα των αιγών:/ Maedi/Visna apo artriti viral /encefaliti i dhive:
(¹) είτε [κατά τα τελευταία τρία έτη,]/ ose [gjate tre viteve te fundit,]
(¹) είτε [(α) (i) κατά τους τελευταίους 12 μήνες, και όλα τα μολυσμένα ζώα εσφάγησαν και τα υπόλοιπα ζώα στη συνέχεια αντέδρασαν αρνητικά σε δύο δοκιμές που πραγματοποιούνται με τουλάχιστον έξι μήνες διαφορά]/
ose [gjate 12 muajve te fundit, dhe te gjithë kafshete infektuara jane therur dhe kafshet e mbetura kane reague negativisht ne dy provat e kryera se paku ne distance prej 6 muajsh,]
- II.2.5 δεν είναι ζώα που πρέπει να θανατωθούν στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος για την εξάλειψη των ασθενειών, ούτε έχουν εμβολιασθεί κατά των νόσων που αναφέρονται στο σημείο II.2.1/
ato nuk jane kafshe te eleminuara sipas nje programi nacional te çrrenjosjen e nje semundjeje, dhe nuk jane vaksinuar per semundje peremundur sipas pikes II.2.1;
- II.2.6.A προέρχονται/ ato origjinojne:
(¹) (³) είτε [από την περιοχή που αναφέρεται στο πλαίσιο αναφοράς I.8, η οποία έχει αναγνωρισθεί ως επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση]/
ose ato vijne nga nje territor qe sipas kutise references I.8, qe eshte njohur zyrtarisht i lire nga bruceloza;]
(¹) ή [η εκμετάλλευση (-εις) που περιγράφεται στο κείμενο αναφοράς I.11, όπου, σε σχέση με τη βρουκέλλωση (*Brucella melitensis*)]/ ose [nga ferma(t) te pershkruara ne kutise references I.11,ne te cilen, per sa i perket brucellozes (*Brucella melitensis*);]
(a) όλα τα ευπαθή ζώα είναι απαλλαγμένα από κλινικά ή οποιαδήποτε συμπτώματα της ασθένειας κατά τους τελευταίους 12 μήνες./ te gjithë kafshet e prekshme jane te lira nga te gjitha shenjat klinike te kesaj semundjeje per 12 muajt e fundit,
(b) ένας αντιπροσωπευτικός αριθμός αιγοπροβάτων πάνω από την ηλικία των έξι μηνών υποβάλλεται κάθε χρόνο σε ορολογική δοκιμή, (4)/
nje numer perfaqesues dhensh dhe dhish te moshes mbi 6 muaj jete i jane nenshtruar çdo vit nje testi serologjik, (⁴)
(¹)(⁵) είτε [(c) όλα τα εγχώρια πρόβατα ή αίγες δεν έχουν εμβολιασθεί κατά της νόσου, εκτός από εκείνα που εμβολιάστηκαν με το εμβόλιο Rev. 1 περισσότερο από δύο έτη πριν,]/
te gjitha kafshet (dhen dhe dhi) nuk jane vaksinuar kunder kesaj semundjeje, perjashto ato te vaksinuara me vaksinen Rev. 1 te kryer dy vjet me pare,
(d) οι δύο τελευταίες δοκιμές (⁶), που χωρίζονται από ένα διάστημα τουλάχιστον έξι μηνών, που πραγματοποιήθηκαν στις (ημέρα/ μήνας/ έτος) και στις (ημέρα/ μήνας/ έτος) σε όλα τα αιγοπρόβατα άνω των έξι μηνών, είχαν αρνητικά αποτελέσματα, και/
dy testet e fundit (14), te ndara ne nje interval prej se paku 6 muaj , te kryer ne (dd/mm/vvvv) dhe ne (dd/mm/vvvv) ne te gjitha kafshet (dhen dhe dhi) me moshe mbi 6 muaj, dhe kane rezultuar negative, dhe]
(¹) ή [(c) τα αιγοπρόβατα ηλικίας κάτω των 7 μηνών εμβολιάζονται κατά της νόσου αυτής με το εμβόλιο Rev. 1./
ose kafshet (dhen ose dhi) nen moshen 7 muaj jane vaksinuar kunder kesaj semundjeje me vaksinen Rev 1,
(d) οι δύο τελευταίες δοκιμές (⁶), που χωρίζονται από ένα διάστημα τουλάχιστον έξι μηνών, που πραγματοποιήθηκαν:/
dy testet e fundit (⁶), te ndare ne interval prej 6 muajsh, te kryera
στις..... (ημέρα/ μήνας/ έτος) και στις..... (ημέρα/ μήνας/ έτος) σε όλα τα μη εμβολιασμένα αιγοπρόβατα ηλικίας άνω των έξι μηνών, και/
me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv) ne te gjitha kafshet e pavaksinuara (dhen dhe dhi) me moshe mbi 6 muaj, dhe
στις..... (ημέρα/ μήνας/ έτος) και στις..... (ημέρα/ μήνας/ έτος) σε όλα τα εμβολιασμένα αιγοπρόβατα ηλικίας άνω των 18 μηνών είχαν αρνητικά αποτελέσματα, και/
me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv) net e gjitha kafshet e pavaksinuara (dhen dhe dhi) me moshe mbi 18 muaj kane rezultuar negative, dhe
(c) υπάρχουν μόνο αιγοπρόβατα που πληρούν τουλάχιστον τους ανωτέρω όρους και προϋποθέσεις/
ato jane vetem kafshe (dhen dhe dhi) te cilat permbushin se paku kushtet dhe kerkesat e mesiperme; dhe
- II.2.6.B (¹) [τα μη ευνοχισμένα κριάρια έχουν παραμείνει συνεχώς κατά τις προηγούμενες 60 ημέρες σε εκμετάλλευση στην οποία δεν έχει εντοπιστεί κανένα κρούσμα μεταδοτικής επιδημιολογίας (*Brucella ovis*) τους τελευταίους 12 μήνες και αυτά τα κριάρια να έχουν υποβληθεί κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών σε δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος για την ανίχνευση μεταδοτικής επιδημιολογίας με αποτέλεσμα μικρότερο από 50 IU/ml]/
deshte e pa kastruar jane mbajtur vazhdimisht gjate 60 diteve te fundit ne nje ferme net e cilen ne asnje rast nuk eshte diagnostikuar epididymitis (*Brucella ovis*) ne 12 muajt e fundit , dhe keta desh i jane nenshtruar gjate 30 diteve te fundit nje testi fiksime komplementi per te percaktuar epididymitis contagioz me nje rezultat nen 50 IU/ml;]
- II.2.6.C όσον αφορά την τρομώδη νόσο/ persa i perket skrapies
(¹)(⁷)II.2.6.C.1. Στην περίπτωση που προορίζονται για ένα κράτος μέλος το οποίο, για το σύνολο ή μέρος της επικράτειάς του, από τις διατάξεις που προβλέπονται στο σημείο (β) ή (γ) του κεφαλαίου A (I) του Παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) Νο999/2001, τα ζώα πληρούν τις εγγυήσεις που προβλέπονται από τα προγράμματα που αναφέρονται στα εν λόγω σημεία και τα ζώα συμμορφώνονται με τις εγγυήσεις που ζητούνται από τη χώρα προορισμού όσον αφορά την τρομώδη νόσο των προβάτων, και]/
nese jane destinuar per nje nga shtetet anetare qe perfiton, per tere vendin apo ne nje pjese territori te saj, te dispozitive sipas Pikes (b) apo (c) te Kapitullit A(I) te Aneksit VIII te Regullores (EC) No 999/2001 duke respektuar garancite e parashikuara ne programin referuar ne ate pike, dhe duke respektuar garancite e kerkuara nga ana e Shtetit te destinuar, persa i perket skrapies, dhe]
είτε/ ose
(¹)II.2.6.C.2. Τα ζώα που προορίζονται για την παραγωγή έχουν γεννηθεί και εκτραφεί διαρκώς σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες δεν έχει διαγνωσθεί ποτέ κρούσμα τρομώδους νόσου]/
ane kafshe te destinuara per prodhimtari lindur dhe mbajtur vazhdimisht ne ferme ne te cilen nuk jane diagnostikuar asnjehere raste te skrapies;]

<p>Μέρος II : Πιστοποίηση / Pjesa II : Çertifikata</p>	<p>(¹)(⁸) or [II.2.6.C.2. πρέπει να έχουν παραμείνει συνεχώς από τη γέννησή τους ή τουλάχιστον τρία έτη σε εκμετάλλευση ή εκμεταλλεύσεις που πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις για τουλάχιστον τρία έτη/ Ato janë mbajtur vazhdimisht që nga lindja, ose për paktën tre vjetet e fundit në një fermë apo ferma që kanë plotësuar kërkesat e mëposhtme për të paktën tre vjet</p> <ul style="list-style-type: none"> - υπόκεινται σε τακτικούς επίσημους κτηνιατρικούς ελέγχους,/ ato kanë qene subjekt i kontrolleve te rregullta nga veterineret zyrtare, - δεν έχει διαγνωστεί ποτέ κρούσμα τρομώδους νόσου / asnje rast me skrapie nuk eshte diagnostikuar ndonjehere] - όλα τα ζώα άνω των 18 μηνών που πέθαναν ή θανατώθηκαν στις εκμεταλλεύσεις (εκτός από τα ζώα που θανατώθηκαν στο πλαίσιο προγράμματος εκρίζωσης της νόσου ή σφάχτηκαν για ανθρώπινη κατανάλωση) έχουν εξεταστεί για την τρομώδη νόσο, σύμφωνα με τις εργαστηριακές μεθόδους που καθορίζονται στο σημείο 3.2 (β) του κεφαλαίου Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001./ <p>te tera kafshet me moshe mbi 18 muaj ne keto ferma kane ngordhur ose jane therur (pervec kafsheve te eliminuara ne kuader te nje fushate per çrrenjosjen e ndonje semundjeje apo te therura per konsum human) kane qene ekzaminuar per skrapie konform metodave laboratorike sipas Pikes 3.2 (b), Aneksit X, Kapitulli C, e Rregullores (EC) No 999/2001,</p> <ul style="list-style-type: none"> - τα εκτρεφόμενα αιγοπρόβατα, με εξαίρεση τα εκτρεφόμενα πρόβατα με γονότυπο ARR/ARR της prion πρωτεΐνης έχουν εισαχθεί στην εκμετάλλευση μόνο εάν προέρχονται από εκμεταλλεύσεις που συμφωνούν με τις ανωτέρω απαιτήσεις/] <p>kafshet (dhen dhe dhi), me perjashtim te dhenve te genotipit ARR/ARR prion protein jane futur ne ferme vetem ato qe vijne nga ferma qe respektojne kerkesat e mesiperme;]</p> <p>(¹) ή [II.2.6.C.2. είναι εκτρεφόμενα πρόβατα με γονότυπο ARR/ARR της prion πρωτεΐνης, όπως ορίζεται στο Παράρτημα I της απόφασης 2002/1003/ΕΚ/] Ato jane kafshe shtepiake dhen te genotipit ARR/ARR prion protein, siç percaktohen ne Aneksin I te Vendimit2002/1003/EC;]</p> <p>II.2.6.D (¹)(⁹) έχουν αντιδράσει αρνητικά σε ορολογική δοκιμή για την ανίχνευση αντισωμάτων για τον καταρροϊκό πυρετό και την επίζωοτική αιμορραγική νόσο, που διεξήχθη δύο φορές σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν κατά την έναρξη της απομόνωσης/ καραντίνας και τουλάχιστον 28 ημέρες αργότερα, στις. (ημέρα/ μήνας/ έτος) και στις..... (ημέρα/ μήνας/ έτος), το δεύτερο εκ των οποίων πρέπει να έχει ληφθεί εντός 10 ημερών από την εξαγωγή/]</p> <p>ato kane reaguar negativisht ndaj nje prove serologjike per identifikimin e antitropave per gjuhen blu dhe per hemorragjine infektive epizotike, e kryer ne dy kampione te gjakut te rastesishme te marra ne fillim te periudhes se izolimit/karantines te pakten per 28 dite me vone, me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv), se dyti duhet te jene marre ne 10 ditet perpara eksportimit;]</p> <p>II.2.7 (¹) αποστέλλονται/ έχουν αποσταλεί από την εκμετάλλευση-(εις) καταγωγής, χωρίς να διέλθουν από καμία αγορά:/ ato jane/kane qene (¹) derguar nga ferma e origjines , pa kaluar nepermjet nje tregu: (¹) είτε [κατευθείαν στην Αλβανία,]/ ose [direkt ne Shqiperi,] (¹) ή [με την επίσημη άδεια του κέντρου συγκέντρωσης που περιγράφεται στο πλαίσιο αναφοράς I.13 που βρίσκεται στο έδαφος που αναφέρεται στο σημείο II.2.1,]/ ose [ne qendra grumbullimi te autorizuar zyrtarisht te pershkruara ne kutine referimit I.13 te vendosura ne terriore te pershkruar si ne piken II.2.1,] και μέχρι την αποστολή στην Αλβανία:/ dhe, deri ne dergimin drejt Shqiperise:</p> <p>(a) δεν ήρθαν σε επαφή με άλλα δίχληλα ζώα που δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις υγείας, όπως περιγράφονται στο παρόν πιστοποιητικό, και/ ato nuk kane qene ne kontakt me dythundrak te tjere me gjendje sanitare te ndryshme nga ç' eshte pershkruar ne kete çertifikate, dhe</p> <p>(b) δεν ήταν σε οποιοδήποτε άλλο χώρο ή μέσα σε ακτίνα 10 χλμ, κατά τις προηγούμενες 30 ημέρες που να έχει εκδηλωθεί κρούσμα/ εστία μίας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο σημείο II.2.1/ ato nuk kane qene ne ndonje vend ne te cilin, ose perreth tij ne nje rreze 10 km, gjate 30 diteve te fundit nuk ka patur rast / vater te ndonje prej semundjeve sipas pikes II.2.1;</p> <p>II.2.8 όλα τα μεταφορικά οχήματα και τα εμπορευματοκιβώτια στα οποία φορτώθηκαν είχαν καθαριστεί και απολυμανθεί πριν από τη φόρτωση με επίσημα εγκεκριμένο απολυμαντικό/ te gjithë automjetet e ngarkeses apo kontenieret ne te cilin jane ngarkuar kafshet jane pastruar dhe dezinfektuar perpara ngarkimit me nje dezinfektant te autorizuar zyrtarisht;</p> <p>II.2.9 εξετάστηκαν από επίσημο κτηνίατρο εντός 24 ωρών από τη φόρτωση και δεν παρουσίασαν κανένα σύμπτωμα της νόσου/ ato jane egzaminuar nga nje veteriner zyrtar ne 24 oret e ngarkimit dhe nuk kane shfaqur asnje shenje klinike te semundjeve;</p> <p>II.2.10 φορτώθηκαν για αποστολή στην Αλβανία στις (ημέρα/ μήνας/ έτος) (¹⁰) στο μέσο μεταφοράς που περιγράφεται στο πλαίσιο αναφοράς I.15 παραπάνω, το οποίο καθαρίστηκε και απολυμάνθηκε πριν από τη φόρτωση με επίσημα εγκεκριμένο απολυμαντικό και είναι κατασκευασμένο έτσι ώστε κόπρανα, ούρα, σκουπίδια ή σανός να μην μπορούν να χυθούν ή να πέσουν έξω από το όχημα ή το εμπορευματοκιβώτιο κατά τη μεταφορά./ ato jane ngarkuar per dergim drejt Shqiperise ne (dd/mm/vvvv)(¹⁰) dhe mjetet e transportit te pershkruara ne kutine e references I.15 qe jane pastruar dhe dezinfektuar perpara ngarkimit me nje dezinfektant te autorizuar zyrtarisht dhe jane te ndertuar ne menyre te tille qe fecet, urina ,mbeturinat ose ushqimet te mos mund te bien nga mjeti apo kontaineri gjate transportit.</p>
	<p>II.3 Βεβαίωση μεταφοράς των ζώων/ Vertetimi i transportit te kafsheve</p> <p>Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι τα ζώα που περιγράφονται ανωτέρω έχουν υποστεί επεξεργασία πριν και κατά τη στιγμή της φόρτωσης σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, ιδίως όσον αφορά την παροχή νερού και τροφής, και είναι ικανά για την προβλεπόμενη μεταφορά./ Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkruara ne kete çertifikate jane trajtuar para dhe gjate ngarkimit konform dispozitave ne fuqi te Rregullores (KE) Nr. 1/2005, dhe ne veçanti persa i perket dhenies se ujit dhe te ushqyerit ato jane te afta per kete lloj transporti</p>

Σημειώσεις/ Shenime

Το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται για τα ζώνα εκτρεφόμενα πρόβια (Ovis aries) και αίγες (Capra hircus) που προορίζονται για εκτροφή./
Kjo certifikate do te perdoret per kafshet e gjalla dhen (Ovis aries) dhe dhi (Capra hircus) te destinuara per mbarshtim ose prodhim.

Μετά την εισαγωγή τα ζώα πρέπει να μεταφέρονται το συντομότερο στην εκμετάλλευση προορισμού, όπου παραμένουν για διάστημα τουλάχιστον 30 ημερών πριν από οποιαδήποτε μετακίνηση έξω από την εκμετάλλευση, εκτός από την περίπτωση αποστολής σε σφαγείο./

Pas importimit te kafsheve duhet te transportohen pa vonese ne feramat e destinacionit ku ato do te qendrojne te pakten 30 dite perpara levizjeve te metejshtme jashte fermes, perjashtuar rastet kur ato dergohen ne thertore.

Μέρος I:/ Pjesa I:

- **Πλαίσιο αναφοράς 1.8:** Αναφέρατε τον κωδικό της περιοχής όπως αναφέρεται στο Μέρος 1 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010./ Te vihët kodi i te territorit siç percaktohet ne Pjesen I te Aneksit I te Rregullores (KE) Nr. 206/2010.
- **Πλαίσιο αναφοράς 1.13:** το κέντρο συγκέντρωσης, αν υπάρχει, πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις για την έγκριση, όπως ορίζεται στο Μέρος 5 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010/ qendra e grumbullimit, nëse ka, duhet të plotësojnë kushtet për miratim, siç përcaktohet në Pjesën 5 të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010
- **Πλαίσιο αναφοράς 1.15:** αριθμός κυκλοφορίας (για σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφους) ή όνομα πλοίου πρέπει να παρέχονται. Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώσει το ΣΥΚΕ εισόδου στην Αλβανία/
Numri i regjistrimit (vagone hekurudhor ose kontenier dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije). Ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet te lajmeroje PKK hyrese ne Shqiperi
- **Πλαίσιο αναφοράς I.23:** για εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας του (εάν υπάρχει) θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται./ per konteinere ose kuti, numri i konteniereve dhe numri vulave (nese aplikohet) duhet te perfshihet.
- **Πλαίσιο αναφοράς I.28:** Σύστημα αναγνώρισης: Το ζώο πρέπει να φέρει/ Sistemi Identifikimit: Kafshet duhet te kene. ατομικό αριθμό που επιτρέπει τον εντοπισμό της καταγωγής του. Προσδιορίστε το σύστημα αναγνώρισης (όπως ετικέτα, τατουάζ, μάρκας, τσιπ, πομπόδεκτης) και την ανατομική θέση που χρησιμοποιείται στο ζώο/ nje numer identifikimi personal, qe lejon te gjurmohet vend-origjina e tyre. Specifiko sistemin e identifikimit (te tille si etikete, tatuazh, markim, çip, transponder) dhe vendi anatomik i perdorur te kafshet
- **Πλαίσιο αναφοράς I.28:** Είδη, Επιλογή ανάμεσα σε “Ovis aries” και “Capra hircus” κατά περίπτωση. Speciet, Zgjidhje ndermjet “Ovis aries” dhe “Capra hircus” sipas perkatesise.
- **Πλαίσιο αναφοράς I.28:** Ηλικία: Ημερομηνία γέννησης (ηη/μμ/εε)/ Moshë: Data e lindjes (date/muaj/vit)
- **Πλαίσιο αναφοράς I.28:** Φύλο: (M = αρσενικό, F = θηλυκό, C = ευνουχισμένο)/ Seksi: (M= mashkull, F= femer, C= kastruar).

Μέρος II/ Pjesa II:

- (¹) Διαγράφεται η περιπτή./ Mbajini si duhet
- (²) Χώρα και κωδικός του εδάφους, όπως φαίνεται στο Μέρος 1 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 206/2010./ Vendi dhe kodi i territorit siç paraqitet ne Pjesen 1 te Aneksin 1 te Rregullores (KE) Nr. 206/2010.
- (³) Μόνο για μια περιοχή που εμφανίζεται με την έναρξη της «V» στη στήλη 6 του Μέρους 1 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 206/2010/
Vetem per nje territor te shfaqur ne hyrjen “V” ne Kollonen 6 te Pjeses 1 te Aneksit te I te Rregullores (KE) Nr. 206/2010
- (⁴) Ο αντιπροσωπευτικός αριθμός των ζώων που πρέπει να ελέγχονται για τη βρουκέλλωση πρέπει, για κάθε εκμετάλλευση, να αποτελείται από/ numri perfaqesues i kafsheve duhet te testohen per brucelozë, per çdo ferme, konsiston ne:
 - όλα τα μη ευνουχισμένα αρσενικά ζώα, τα οποία δεν έχουν εμβολιαστεί κατά της βρουκέλλωσης, άνω των έξι μηνών./ te gjithë kafshet meshkuj te pa kastruar, qe nuk jane vaksinuar kunder brucelozes, me moshe mbi 6 muaj
 - όλα τα μη ευνουχισμένα αρσενικά ζώα, τα οποία έχουν εμβολιαστεί κατά της βρουκέλλωσης, άνω των 18 μηνών./ te meshkuj te pa kastruar, qe jane vaksinuar kunder brucelozes, me moshe mbi 18 muaj
 - όλα τα ζώα που εισάγονται στην εκμετάλλευση από την προηγούμενη εξέταση, και/ te gjithë kafshet te sjella ne ferme qe nga testet e meparshme
 - 25% των θηλυκών ζώων σε ηλικία αναπαραγωγής (σεξουαλικά ώριμα) ή σε γαλακτική περίοδο, σε τουλάχιστον 50 θηλυκά./ 25 % e femrave te cilat jane ne moshen riprodhuese (te pjekura seksualisht) ose ne laktacion, brenda nje minimumi prej 50 femrash.
- (⁵) Αυτό πρέπει να συμπληρώνεται όταν ο προορισμός είναι ένα κράτος μέλος ή τμήμα κράτους μέλους που ορίζεται σε ένα από τα παραρτήματα της οδηγίας 93/52/ΕΟΚ της Επιτροπής./ Kjo duhet te plotesohet kur destinacioni eshte nje Shtet Antar ose pjese e nje Shteti Antar, dhene ne nje prej Anekseve te Vendimit te Komisionit 93/52/EEC.
- (⁶) Σύμφωνα με το Μέρος 6 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010/ Ne perputhje me Pjesen 6 te Aneksin 1 te Rregullores (BE) Nr. 206/2010.
Σε περίπτωση που εμπλέκονται περισσότερες από μία εκμεταλλεύσεις καταγωγής πρέπει να αναφέρεται σαφώς η ημερομηνία της πιο πρόσφατης δοκιμής σε κάθε εκμετάλλευση./ Ku me teper se nje ferme e origjines perfshin te dhenat e analizave me te fundit per çdo ferme duhet te tregohet qarte.
- (⁷) Εγγυήσεις σε σχέση με το πρόγραμμα ελέγχου της τρομώδους νόσου, όπως ζητήθηκε από τη χώρα προορισμού, κατ'εφαρμογή του άρθρου 15 και το παράρτημα ΙΧ κεφάλαιο Ε του κανονισμού αριθ. 999/2001./ Garancite ne lidhje me programin e kontrollit te skrapies, siç kerkohet nga Shteti i destinacionit, ne zbatim te nenit 15 dhe Aneksi 9, Kapitulli E I Rregullores se Keshillit No 999/2001

Μέρος II : Πιστοποίηση / Pjesa II : Çertifikata

	II.a Αριθμ. Πρωτ. του πιστοποιητικού/ Certifikate me numer reference
	<p>(⁸) Στην περίπτωση των ζώων που προορίζονται, αποκλειστικά, για σκοπούς εκτροφής./ Ne rastet e kafsheve te destinuar, veçanerisht per qellime mbarshtimi.</p> <p>(⁹) Συμπληρωματικές εγγυήσεις που πρέπει να παρέχονται όταν αυτό απαιτείται στη στήλη 5 "SG" του Μέρους 1 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010, με την καταχώριση "Α". Δοκιμές για τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου και για την επιζωοτική αιμορραγική νόσο, σύμφωνα με το Μέρος 6 του Παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010./ Garancite suplementare sigurohen kur kerkohet ne Kolonen 5 "SG" te Pjeses se 1 te Aneksit I te Rregullores (BE) Nr. 206/2010, me hyrje "A". testet per Gjuhen Blu dhe per Hemorragjine Epizotike ne perputhje me pjesen 6 te Aneksit I te Rregullores (BE) Nr. 206/2010</p> <p>(¹⁰) Ημερομηνία φόρτωσης. Οι εισαγωγές των εν λόγω ζώων δεν πρέπει να επιτρέπονται, όταν τα ζώα φορτώθηκαν είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Αλβανία από το έδαφος που αναφέρεται στο πλαίσιο αναφοράς I.7 και I.8 είτε κατά τη διάρκεια μιας περιόδου όπου έχουν εγκριθεί περιοριστικά μέτρα από την Αλβανία κατά των εισαγωγών αυτών των ζώων από το έδαφος αυτό./ Data e ngarkimit. Importimi i ketyre kafsheve nuk lejohet kur kafshet ngarkohen ose para dates se autorizimit per eksportim te Shqiperise per territoret e referuar ne Kutine I.7 dhe Kutine I.8, ose gjate nje periudhe kur masat kufizuese jane pershtatur nga Shqiperia kunder importit te ketyre kafsheve nga ky territor.</p>
	<p>Επίσημος κτηνίατρος/ Veterineri zyrtar Ιδιότητα και τίτλος/ Kualifikimi dhe titulli</p> <p>Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία γράμματα)/ Emri (me germa kapitale) Υπογραφή/ Firma</p> <p>Ημερομηνία/ Data</p> <p>Σφραγίδα/ Vula</p>